

## TorchLED 2 Ex

### Manuel



VERSION	MODIFICATIONS
1.0	Première édition
1.1	09.11.22 P.2 ATEX Numéro inscrit
1.2	02.05.23 P.6 nouveau numéro d'article 862000, P.8 poids de la lampe
1.3	10.08.23 P.15 Déclaration de conformité UE adaptée
1.4	30.10.23 Nouveau flux lumineux, durée de fonctionnement de l'éclairage de secours
1.5	22.04.24 P.8-10 Textes adaptés

## Table de matières

<b>1</b>	<b>Instructions en general</b> .....	<b>3</b>
1.1	Identification pour dangers et indications.....	3
1.2	Responsabilités de l'utilisateur.....	3
<b>2</b>	<b>Construction</b> .....	<b>4</b>
2.1	En général.....	4
2.2	Environnement.....	4
2.3	Déchargement électrostatique.....	4
2.4	Recharge TorchLED 2 Ex.....	5
2.5	Accu.....	5
2.6	Stockage.....	5
<b>3</b>	<b>Produit</b> .....	<b>6</b>
3.1	Description du produit.....	6
3.2	Conditions particulières pour une utilisation sécurisée.....	6
3.3	Risques.....	7
3.4	Domaines d'application.....	7
3.5	Caractéristiques et propriétés du produit.....	7
3.6	Contenu de la livraison.....	8
3.7	Données techniques TorchLED Ex.....	8
3.8	Caractéristiques techniques station de charge.....	9
3.9	Dimensions TorchLED 2 Ex / station de charge.....	10
<b>4</b>	<b>Vue d'ensemble des fonctions</b> .....	<b>11</b>
4.1	Explication des symboles.....	11
4.2	Utilisation des fonctions de base.....	11
4.3	Indication état de charge.....	12
4.4	Fonction d'éclairage de secours.....	12
<b>5</b>	<b>Entretien et dépannage</b> .....	<b>13</b>
5.1	Accu.....	13
5.2	Inspection et maintenance.....	14
5.3	Recherche de défauts.....	14
5.4	Réparation.....	14
<b>6</b>	<b>Déclaration UE de conformité</b> .....	<b>15</b>
<b>7</b>	<b>Service</b> .....	<b>16</b>
7.1	Adresses pour le service.....	16
7.2	Mentions légales.....	16
7.3	Recyclage.....	16

## 1 Instructions en general

### 1.1 Identification pour dangers et indications

#### **Danger**

Situation dangereuse qui entraîne avec certitude des blessures graves ou la mort si elle n'est pas évitée.

#### **Attention**

Situation dangereuse qui peut entraîner des blessures légères à moyennement graves si elle n'est pas évitée.

#### **Indication**

Informations sans relation avec les atteintes aux personnes, par ex. relatives aux dommages matériels.

#### **Mesure de protection**

Améliorer la sécurité en appliquant une mesure de protection.

### 1.2 Responsabilités de l'utilisateur

1. Assurez-vous que ce document est toujours lisible et qu'il est conservé avec l'appareil.
2. Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation avant la première mise en service de l'appareil.
3. Ce produit a exclusivement été conçu et fabriqué pour l'utilisation décrite dans ce document. Toute autre utilisation n'étant pas expressément mentionnée pourrait porter atteinte à l'intégrité du produit et/ou représenter une source de danger.
4. Le fabricant décline toute responsabilité é pour les dommages occasionnés par une utilisation incorrecte ou non-conforme du produit.
5. Pour les pays ne faisant pas partie de la Communauté Européenne, les normes et réglementations nationales en vigueur doivent être respectées, outre les dispositions légales nationales de référence, afin de garantir un niveau de sécurité correspondant.
6. L'installation doit respecter les prescriptions applicables.
7. Le fabricant ne prend aucune responsabilité en cas de manipulations incorrectes au cours du montage et de déformations pouvant éventuellement survenir à cette occasion.
8. Avant toute intervention, l'alimentation électrique doit être coupée.
9. Seules des pièces d'origine du fabricant doivent être utilisées pour la maintenance. Seul du personnel spécialisé et qualifié est habilité à effectuer des travaux de maintenance.
10. Toutes les procédures qui ne sont pas expressément mentionnées par le fabricant dans la notice sont interdites.
11. Les matériaux d'emballage doivent être tenus hors de portée des enfants car ils représentent une source de danger potentielle.

#### **Indication**

Malgré la conception de la lampe de poche TorchLED 2 Ex pour des conditions ambiantes rigoureuses, il est important de s'assurer qu'elle soit utilisée conformément à l'indice de protection IP54 afin d'éviter tout dommage et dysfonctionnement.

De même, il convient de s'assurer que le chargeur de la lampe de poche TorchLED 2 Ex fonctionne dans un lieu protégé de l'humidité.

<b>Libellé</b>	<b>Modifié</b>	<b>Objet-ID</b>
27.09.2022 chal	22.04.2024 chal	2885672

## 2 Construction

### 2.1 En général

La lampe TorchLED 2 Ex est une lampe intrinsèquement sécurisée commandée par microcontrôleur..

#### Composants:

- Platine principale avec 2 LED de puissance + une LED de signalisation; la platine agit comme un dissipateur de chaleur.
- Platine de batterie contenant 2 cellules Li-Po qui sont branchées en parallèle, et qui contiennent le circuit de charge, la protection de batterie et les circuits de limitation de puissance et de courant à sécurité intrinsèque. L'accu ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. La charge doit uniquement se dérouler dans un environnement sécurisé.

La lampe TorchLED 2 Ex peut uniquement être chargée à partir d'un chargeur universel qui contient les circuits de protection intégrés et elle a été contrôlée conformément à la norme EN-IEC-60079-11.

### 2.2 Environnement

Veillez toujours vous conformer aux réglementations locales et au minimum à la norme NF EN 60079-14 (Atmosphères explosives - Partie 14: conception, sélection et construction des installations électriques) ou aux autres codes de conduite locaux.

La charge doit uniquement se dérouler dans des espaces sécurisés avec la station de charge GIFAS d'origine. La sécurité intrinsèque de la lampe TorchLED 2 Ex n'est plus assurée si un autre chargeur est utilisé. La station de charge doit uniquement être utilisée en intérieur, dans un environnement propre et sec.

La plage de température durant la procédure de charge doit se situer entre 0 °C et +40 °C.

La décharge et le stockage sont autorisés dans n'importe quelle zone de classe 1 ou 21, ou dans une zone sécurisée, conformément au marquage et à la norme NF EN 60079-14, notamment avec la plage de température ambiante imposée Ta.

Aucune poussière ne doit se déposer sur la lampe TorchLED 2 Ex; des mesures d'hygiène correspondantes doivent être prises pour l'empêcher.

Même si la lampe TorchLED 2 Ex peut être utilisée à des températures inférieures à 0 °C, il est impératif de tenir compte du fait que la capacité de l'accu peut être nettement réduite (jusqu'à 50 %).

Si l'accu de la lampe TorchLED 2 Ex est totalement vide, il est recommandé de la recharger immédiatement hors de la zone explosive avec la station de charge d'origine.

Il convient également de tenir compte du fait que les circuits de protection dans la lampe TorchLED 2 Ex restent actifs à tout moment, même lorsque l'appareil semble être éteint.

Ces circuits déchargent lentement la lampe TorchLED 2 Ex, jusqu'à ce que les circuits de protection de la batterie coupent totalement la batterie.

### 2.3 Déchargement électrostatique

La sécurité de la surface de la lampe TorchLED 2 Ex doit être contrôlée en cas de risque de décharges électrostatiques, dans le cadre d'une utilisation conforme aux prescriptions.

---

<b>Libellé</b>	<b>Modifié</b>	<b>Objet-ID</b>
27.09.2022	22.04.2024	2885672
chal	chal	

Veiller à ce que la lampe TorchLED 2 Ex ne soit pas utilisée dans un environnement avec un mécanisme de de génération de charge productif susceptible d'exercer une influence sur la lampe Torch LED 2 Ex.

#### Les exemples où la TorchLED 2 Ex ne doit pas être utilisé:

- Espaces dans lesquels un transfert pneumatique de poudres se produit.
- Espaces dans lesquels des décharges se produisent au cours d'un processus de peinture par poudrage.

## 2.4 Recharge TorchLED 2 Ex

La lampe TorchLED 2 Ex peut uniquement être chargée avec la station de charge universelle Gifas qui contient des circuits de protection et qui a été contrôlé conformément à la norme NF EN 60079-11.

- Respecter une température ambiante lors de la charge de  $0\text{ °C} < T_a < +40\text{ °C}$
- La durée d'autonomie en veille de la lampe TorchLED 2 Ex est de 1 an, mais il est recommandé de contrôler régulièrement les accus car la décharge de l'accu à un niveau inférieur à 2 V altère durablement les cellules et réduit sa durée de vie.
- Si la lampe TorchLED 2 Ex a été éteinte automatiquement en raison d'une tension de batterie faible (2,8 V), elle doit être rechargée aussi vite que possible car une poursuite de l'auto-décharge des cellules sous 2 V entraîne une destruction durable des cellules et réduit la durée de vie de la batterie.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des cellules LiPo ravivées, ayant été déchargés à moins de 2 V; dans ce cas la garantie perd sa validité. En cas de doute, veuillez vous adresser à votre revendeur.
- La station de charge universelle peut être alimenté par des batteries 12 V-45 V CC et il délivre la tension protégée nécessaire au circuit du chargeur sur la platine de batterie.
- Le chargeur peut également être alimenté en courant par un adaptateur secteur 230 V, qui fournit une tension continue (double isolation) SELV conformément à la norme CEI-61558-2-6 ou CEI-61010-1 inférieure à 50 V.
- N'essayer pas de charger la lampe TorchLED 2 Ex avec un chargeur TorchLED 2 normal.
- Le chargeur est en mesure de détecter une lampe non TorchLED 2 Ex et une lampe TorchLED 2 Ex à l'aide de ses aimants; il procure ainsi la tension et la polarité nécessaires.
- Dans un environnement explosif, les contacts de charge sont protégés par des circuits électriques à sécurité intrinsèque permettant d'éviter une inflammation. Il est recommandé de ne pas toucher ces contacts inutilement afin d'éviter des décharges électrostatiques qui pourraient endommager le circuit de charge.
- En interne, la batterie est reliée durablement à la platine principale de la lampe TorchLED 2 Ex. Ne touchez pas les circuits et ne démontez pas l'appareil. La batterie ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.

## 2.5 Accu

La batterie de la lampe TorchLED 2 Ex est censée pouvoir atteindre 1000 cycles de charge. À partir de ce moment-là, la capacité peut être réduite de 20 % par rapport à la capacité initiale. D'autres facteurs pouvant encore réduire la capacité de la batterie, il est recommandé de remplacer la batterie lorsqu'une réduction de capacité notable survient.

## 2.6 Stockage

Pour le stockage, aucune mesure supplémentaire n'est nécessaire. L'emballage est important pour la protection contre les dommages.

Libellé	Modifié	Objet-ID
27.09.2022 chal	22.04.2024 chal	2885672

### 3 Produit

#### 3.1 Description du produit

Les étiquettes suivantes sont sur la TorchLED 2 Ex antidéflagrante::



image 1: étiquette extérieure



Image 2: étiquette intérieure

Le marquage CE est la preuve que votre appareil remplit les conditions de sécurité imposées par les directives de I ATEX 2014/34/UE.

II 2 G Ex ib IIC T4 Gb  
II 2 D Ex ib IIIC T140°C Db

La lampe TorchLED 2 Ex est conçue pour une utilisation dans des environnements industriels et elle répond aux exigences de la catégorie de produits 2 (pour l'utilisation dans des environnements explosibles). Elle convient à une utilisation en présence de mélanges explosifs de gaz, de brouillards, de vapeurs ou de poussière dans l'air. La lampe TorchLED 2 Ex convient à une utilisation dans des environnements explosibles classés en zone 1, 21, 2 et 22. Le degré de protection appliqué est la sécurité intrinsèque; le groupe de gaz IIC et le groupe de poussières IIIC sont applicables. La classe de température concernant l'ignition du gaz est la classe T4. La température de surface maximale en termes d'ignition de poussières est de 140 °C.

Le respect des exigences élémentaires en matière de santé et de sécurité a été assuré par le respect des normes EN 60079-0: 2012 / A11: 2013 (Exigences générales) et EN 60079-11: 2012 (Sécurité intrinsèque).

La température ambiante est de  $-20\text{ °C} < T_a < +45\text{ °C}$ .

Le numéro de certificat ATEX est KIWA 16ATEX0046X. Le X placé à la fin du numéro de certificat indique que des conditions particulières s'appliquent pour une utilisation sécurisée, comme indiqué ci-dessous.

#### 3.2 Conditions particulières pour une utilisation sécurisée

- Le chargement de la lampe TorchLED 2 Ex dans un environnement explosible n'est pas autorisé
- Seuls les stations de charge TorchLED 2 Ex Gifas Electric d'origine ci-après sont autorisés:
  - TorchLED 2 Ex station de charge universelle 230 VAC, Gifas N° art. 860998
  - TorchLED 2 Ex station de charge universelle 12 - 48 VDC, Gifas N° art. 860999
  - Le courant de court-circuit prospectif maximal au niveau de la prise de la station de charge universelle raccordé à la source de courant doit être  $\leq 300\text{ A}$ .

Libellé	Modifié	Objet-ID
27.09.2022 chal	22.04.2024 chal	2885672

### 3.3 Risques

#### ⚠ Attention

Le faisceau lumineux peut abîmer les yeux dans certaines circonstances.

#### 🛡 Mesure de protection

Ne pas fixer directement le faisceau LED à faible distance sans mesure de protection particulière. Il est recommandé de se protéger à l'aide de lunettes de protection à verres teintés.

### 3.4 Domaines d'application

La lampe de poche TorchLED 2 Ex est une lampe de travail et d'inspection moderne adaptée à une grande variété d'applications..

- Lampe d'inspection et de travail à des fins de maintenance
- Lampe de terrain dans le secteur de la protection civile ou dans le cadre militaire
- Utilisation privée

Grâce à la technologie LED, la lampe TorchLED 2 Ex fonctionne avec une grande efficacité énergétique.

#### 📌 Indication

La station de charge TorchLED 2 Ex est adaptée à un montage sur des matériaux de construction inflammables traditionnels. Plage de température d'utilisation de la lampe de poche TorchLED 2 Ex de -20°C à +45°C.

### 3.5 Caractéristiques et propriétés du produit

Les propriétés de base et les avantages de la lampe de poche TorchLED Ex sont:

- boîtier robuste avec parties de préhension en élastomère
- antidérapante
- résistante aux chocs
- autonome
- structure compacte
- faible poids
- support pour ceinture
- sangles pour courroie
- différents modes de fonctionnement
- fonction de mémorisation = le dernier réglage reste enregistré
- contacts acier ressort, doré



### 3.6 Contenu de la livraison



image 3: TorchLED 2 Ex



image 4: station de charge

### 3.7 Données techniques TorchLED Ex

Tension de service:	3.7 V piles lithium polymère, 1.440 mAh
Temps de charge pour un chargement complet des accus:	env. 5 h
Durée d'éclairage 2 LED blanches longue portée:	env. 3.5 h (autres informations, voir chapitre 4)
Source lumineuse:	2 Power-LED
Flux lumineux 2 LEDs:	215 lm
Indication état de charge LED:	vert
Couleur de lumière:	cool white, 5'000 K
Durée de vie des LED:	> 50,000 h
Degré de protection:	IP54 (boîtier fermé)
Classe de protection:	III
Température de service:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- en fonctionnement: -20 °C à +45 °C</li> <li>- en charge: 0 °C à +40 °C</li> </ul>
Dimensions (h x l x p):	116 x 68 x 34 mm
Poids :	182 g

<b>Libellé</b> 27.09.2022 chal	<b>Modifié</b> 22.04.2024 chal	<b>Objet-ID</b> 2885672
--------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------



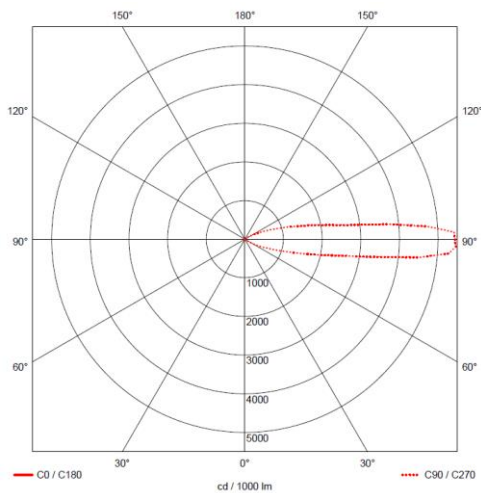


image 3: Caractéristique de rayonnement longue portée

### 3.8 Caractéristiques techniques station de charge

Tension de service:	12 - 48 VDC 100 – 240 VAC 50/60 Hz
Tension de charge:	6.2 V, 320 mA (TorchLED 2 Ex, polarité inversée) 9.1 V, 780 mA (n'est pas valable pour TorchLED 2 Ex)
Boîtier:	ABS
Poids:	110 g / 180 g
Degré de protection:	IP44
Classe de protection:	II
Contacts:	acier ressort, doré
Température de service:	0 °C à +40 °C
Dimensions (h x l x p):	80 x 87 x 44mm
Typ de montage:	montage mural

#### **i** Indication

En cas de décharge profonde des accus, aucune indication de charge n'est possible à court terme sur le chargeur durant la charge, bien que les accus sont en cours de charge!

L'affichage réapparaît dès que les accus ont été chargés au-delà de la tension de seuil. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de la lampe TorchLED 2 Ex ou de la station de charge.

La plage de température lors de la charge des accus est de 0 °C à +40 °C. En dehors de ces valeurs, les accus ne doivent pas être chargés.

<b>Libellé</b> 27.09.2022 chal	<b>Modifié</b> 22.04.2024 chal	<b>Objet-ID</b> 2885672
--------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------

3.9 Dimensions TorchLED 2 Ex / station de charge



image 4: dimensions TorchLED 2 Ex

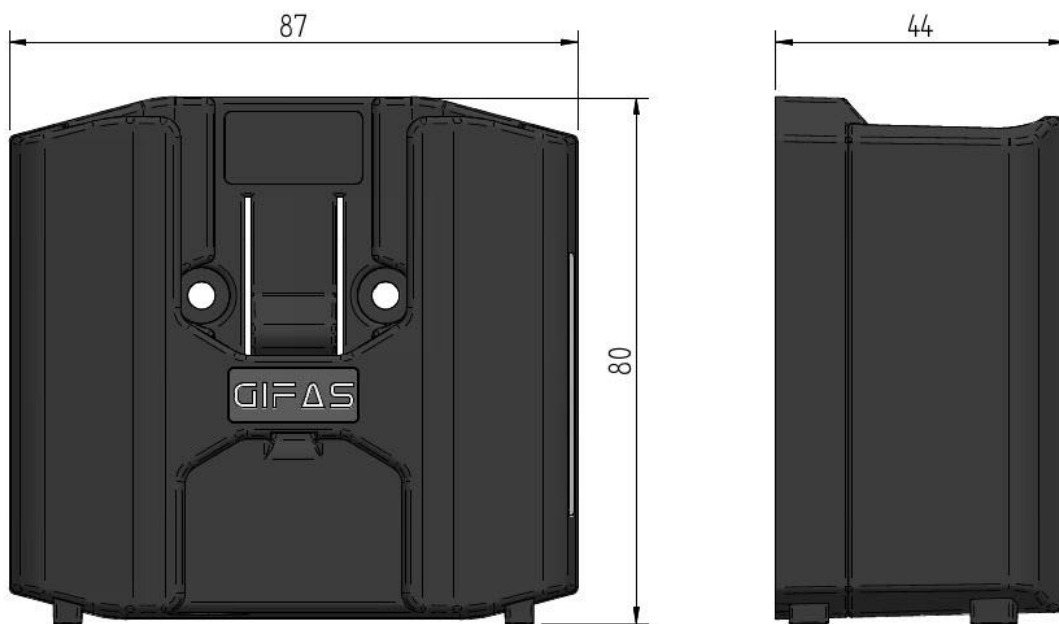




image 5: dimensions station de charge

## 4 Vue d'ensemble des fonctions



### 4.1 Explication des symboles








Fonctions des interrupteurs		
Symbole	Fonction	Description
	Marche / Arrêt	Effleurement: allumer et éteindre la lampe La fonction de mémorisation (dernier réglage choisi) est activée à chaque mise en marche de la lampe.
	Choix de fonction ou variation d'intensité resp. variation de l'intensité de lumière	Pression courte: choix de fonction, lumière faisceau large, lumière longue portée ou pleine puissance  Pression longue à l'état enclenché: variation d'intensité de lumière

Fonctions lumineuses		
Fonction	Fonction	Durée d'éclairage à 20 °C
1 x Power LED	faisceau large / lumière longue portée (capacité complète)	env. 7 h
	faisceau large / lumière longue portée (variation de l'intensité de lumière)	> 48 h
2 x Power LED	pleine puissance capacité complète	env. 3,5 h
	pleine puissance variation de l'intensité de lumière	> 24 h
1 x Power LED	Éclairage de secours (faisceau large)	env. 7 h

### 4.2 Utilisation des fonctions de base

Mise en marche de la lampe:	Une courte pression de la touche  allume la lampe avec le dernier réglage choisi.
Choix du mode d'éclairage:	Une courte pression de la touche  entraîne un basculement des modes de fonctionnement.

Variation de l'intensité de lumière:	<p>Une pression longue unique de la touche  de réduire la luminosité.</p> <p>Une autre pression longue de la touche  d'augmenter la luminosité.</p>
Éteindre la lampe:	Une pression courte de la touche  la lampe est allumée permet d'éteindre la lampe.
Éclairage de secours:	En pressant simultanément  et  sur une station de charge active pendant plus de 3 secondes, le mode Éclairage de secours est activé / désactivé.

### 4.3 Indication état de charge

#### Indication état de charge:

Éclairage de secours ON:

Charge de l'accu: la LED verte clignote, allumée pendant 1,1 sec. et éteinte pendant 0,1 sec.

Accu chargé: la LED de statut verte clignote, allumée pendant 0,1 sec. et éteinte pendant 1,1 sec.

#### Éclairage de secours OFF:

Charge de l'accu: la LED de statut verte clignote, allumée pendant 0,6 sec. et éteinte pendant 0,6 sec. Accu chargé: la LED de statut verte est allumée sans clignoter.

#### Akku:

Une tension d'accu inférieure à celle déterminée est signalée sur la lampe TorchLED 2 Ex par deux clignotements successifs se répétant toutes les deux minutes.

En parallèle, l'éclairage passe en mode d'économie d'énergie et il est atténué à 25 % de sa puissance maximale.

La durée d'éclairage résiduelle dépend du mode de fonctionnement et du niveau d'intensité.


Afin de ne pas endommager l'accu, la lampe doit être rechargée au plus vite.

### 4.4 Fonction d'éclairage de secours

Si la fonction d'éclairage de secours est activée et qu'une coupure de courant se produit durant le processus de charge de la lampe TorchLED 2 Ex, la LED (large) située la plus en haut de la lampe s'allume à pleine puissance.

Le mode d'économie d'énergie n'est pas activé en mode d'éclairage de secours. La lumière reste allumée à pleine puissance jusqu'à ce que la batterie soit vide.

Dès que l'alimentation électrique de la lampe TorchLED 2 Ex est rétablie, la lumière s'éteint à nouveau et le processus de charge se poursuit.

Si le mode d'éclairage de secours est activé, la touche Mode est ignorée. L'éclairage de secours peut être désactivé en pressant la touche .

## 5 Entretien et dépannage

### 5.1 Accu

Les informations et règles suivantes s'appliquent aux accus Li-Ion et garantissent leur bon fonctionnement:

#### **Auto-décharge:**

l'auto-décharge d'un accu inutilisé est minime. Elle n'est pas linéaire et dépend de différents paramètres, tels que la température, le statut de charge, l'état des accus, etc.

#### **📘 Indication**

L'accu doit être rechargé tous les 6 mois.

#### **Durée de vie:**

en cas de bonne tenue des accus, jusqu'à 1000 cycles de charge sont possibles. L'accu ne doit JAMAIS subir de décharge complète!

#### **📘 Indication**

L'idéal est de recharger l'accu après chaque utilisation.

#### **Chargement:**

l'accu ne doit pas être chargé en dehors de la plage de température suivante 0 °C à +40 °C

#### **📘 Indication**

Toujours charger les accus à température ambiante.

#### **Stockage:**

des températures supérieures à +40 °C endommagent les accus, tout comme une humidité excessive.

#### **📘 Indication**

Toujours stocker les accus à température ambiante et dans un endroit sec.

#### **Garantie:**

les accus font partie des pièces d'usure. Une manipulation incorrecte peut endommager les accus et donc altérer nettement leur durée de vie. De ce fait, la durée de garantie s'appliquant aux accus est différente de celle de l'appareil lui-même.

#### **📘 Indication**

lampe: 2 ans                      Accu: 1 an

Le processus de vieillissement ne peut, certes, pas être stoppé en respectant les points susmentionnés, mais il peut être nettement ralenti.

---

<b>Libellé</b>	<b>Modifié</b>	<b>Objet-ID</b>
27.09.2022	22.04.2024	2885672
chal	chal	

## 5.2 Inspection et maintenance

Les exigences de la norme NF EN 60079-17 sont applicables, ou toute autre règle de conduite en vigueur sur le site de l'installation.

Si le boîtier de la lampe TorchLED 2 Ex ou la fenêtre des LED est fissuré(e), déformé(e), défectueux(-se) ou fortement encrassé(e), il/elle doit être réparé(e) ou nettoyé(e) immédiatement.

Les circuits internes de l'appareil étant toujours allumés, celui-ci doit être éloigné immédiatement de la zone explosive en cas de détérioration et il ne peut être rétabli et homologué qu'une fois les réparations effectuées.

Après 1'000 charges environ ou lorsqu'une réduction notable de capacité est constatée, il est recommandé de retourner l'appareil au fabricant pour un remplacement de la batterie.

Le cycle de maintenance dépend des conditions d'utilisation spécifiques. En cas de faible utilisation, un intervalle de 12 mois est conseillé.

Toutes les fonctions de cette lampe doivent être maintenues dans le respect des dispositions, normes et réglementations applicables dans le pays concerné et, en cas de besoin, être retouchées par du personnel formé et spécialisé.

## 5.3 Recherche de défauts

Dysfonctionnement / Message d'erreur	Cause(s) possible(s)	Dépannage
poche ne peut plus être chargée.	Chargeur défectueux	Contacteur le fabricant GIFAS; évent. remplacer la station de charge
La lampe de poche ne peut plus être chargée mais le chargeur fonctionne correctement.	Électronique de charge ou accu défectueux.	Contacteur le fabricant GIFAS; évent. renvoyer la lampe de poche (échange de l'accu)
Une diode LED ne s'allume plus.	LED défectueuse	Contacteur le fabricant GIFAS; évent. renvoyer la lampe de poche pour réparation
La lampe s'allume mais ne tient pas longtemps la charge	L'accu est défaillant	Contacteur le fabricant GIFAS; évent. renvoyer la lampe de poche (échange de l'accu)

## 5.4 Réparation

Toute réparation de la lampe TorchLED 2 Ex doit uniquement être réalisée avec des pièces d'origine. Elle doit être réalisée par des techniciens qualifiés, formés selon la norme NF EN 60076-19 ou toute autre règle de conduite en vigueur sur le site d'installation.

L'utilisation de pièces d'autres fabricants peut occasionner des lésions corporelles et des dégâts matériels.

En cas d'utilisation de pièces d'autres fabricants ou de réparations non professionnelles, les garanties en matière de protection contre l'explosion perdent leur validité. Par conséquent, il est impératif de retourner la lampe TorchLED 2 Ex au fabricant si des réparations sont nécessaires.

Libellé	Modifié	Objet-ID
27.09.2022 chal	22.04.2024 chal	2885672

## 6 Déclaration UE de conformité

GIFAS-ELECTRIC GmbH  
 Dietrichstrasse 2 · CH-9424 Rheineck  
 ☎ +41 71 886 44 44 ✉ info@gifas.ch  
 🌐 +41 71 886 44 49 🌐 www.gifas.ch



### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / EU-DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARATION UE DE CONFORMITE

Wir / We / Nous: **GIFAS-ELECTRIC GmbH, CH-9424 Rheineck**

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das nachfolgend aufgeführte Produkt aufgrund seiner Bestückung und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinie entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produkts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

declare under our sole responsibility that the product listed below, due to its configuration and type of construction as we put the execution into circulation of the appropriate security and health requested, correspond with the European guideline. Any change on the product without our agreement has the consequence, that the declaration will lose its validity.

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit sousmentionné correspond aux exigences de sécurité et de santé des lignes d'application CE, en raison de son équipement et son genre de construction. Cette déclaration perd sa validité lors de modification du produit sans notre accord.

<b>Produkt:</b>	Explosionsgeschützte Akku Handleuchte	
<b>Product:</b>	Explosion-safe battery hand lamp	
<b>Produit:</b>	Lampe de poche accu anti-déflagrant	
<b>Typ/Type/Type:</b>	TorchLED 2 Ex	
<b>EU-Richtlinien:</b>	ATEX Herstellerrichtlinie 2014/34/EU EMV Richtlinie 2014/30/EU	
<b>EC-Guidelines:</b>	ATEX Directive 2014/34/EU EMC Guideline 2014/30/EU	
<b>Directives de la CE:</b>	Directive ATEX 2014/34/UE Directive CEM 2014/30/UE	
<b>Angewandte Normen/ Applied standards/ Normes:</b>	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-11:2012 EN IEC 55015:2019+A1:2020 EN IEC 61000-3-2:2019+A1	EN 61000-6-2:2019 EN 61547:2009

Zertifizierungsstelle : Eurofins Electric & Electronic Product testing AG, 8320 Fehraltorf, Switzerland  
 EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer: SEV 22 ATEX 0644X  
 Überwachende Stelle: Eurofins Electric & Electronic Product testing AG, 8320 Fehraltorf, Switzerland  
 Überwachungsnummer: QAN SEV 16 ATEX 4161

CH-9424 Rheineck, 10.08.2023

GIFAS-ELECTRIC GmbH



Y. Rödiger, Geschäftsführer  
 Y. Rödiger, Managing Director  
 Y. Rödiger, Président-directeur général

<b>Libellé</b> 27.09.2022 chal	<b>Modifié</b> 22.04.2024 chal	<b>Objet-ID</b> 2885672
--------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------



## 7 Service

### 7.1 Adresses pour le service

GIFAS ELECTRIC GmbH Borsigstrasse 9 D-41469 Neuss	GIFAS-ELECTRIC S.r.l Via dei Filaracci 45 Piano del Quercione I-55054 Massarosa (LU)	GIFAS ELECTRIC GmbH Strass 2 A-5301 Eugendorf	GIFAS-ELECTRIC GmbH Dietrichstrasse 2 Postfach 275 CH-9424 Rheineck
☎ +49 2137 105-0 📠 +49 2137 105-230 🌐 www.gifas.de ✉ verkauf@gifas.de	☎ +39 58 497 82 11 📠 +39 58 493 99 24 🌐 www.gifas.it ✉ info@gifas.it	☎ +43 6225 7191-0 📠 +43 6225 7191-561 🌐 www.gifas.at ✉ verkauf@gifas.at	☎ +41 71 886 44 44 📠 +41 71 886 44 49 🌐 www.gifas.ch ✉ info@gifas.ch

### 7.2 Mentions légales

GIFAS-ELECTRIC GmbH  
CH-9424 Rheineck  
www.gifas.ch

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Ce manuel est la propriété de la société GIFAS-ELECTRIC GmbH et ne peut être copié, traduit ou transmis, que ce soit intégralement ou partiellement, sans l'autorisation écrite préalable de GIFAS-ELECTRIC, ni être dupliqué ou diffusé à des tiers.

### 7.3 Recyclage



Ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle.

En conformité avec les prescriptions locales et nationales, le produit doit être fourni d'un processus de recyclage approprié.

Directive européen 2012/19/UE; déchets d'équipements électriques et électroniques.